

Einnahme – Überschussrechnung 2002

Kassenbestand am 01.01.2002

Kto. 420730000, Dresdner Bank Hamburg	18618,41 €	
Kassenbuch	173,32 €	€(173,31774)
		18791,73 €

Kassenbestand am 31.12.2002

Kto. 420730000, Dresdner Bank Hamburg	17993,23 €	
Kassenbuch	1369,76 €	
		19362,99 €
		631,85 €

Einnahmen 2002

Spenden + Konzerte	45655,16 €	
Festgeldzinsen	205,73 €	
		45860,89 €

Ausgaben 2002

A.- Nach Afghanistan, Aufbau d. Frauen - u. Waisenhauses, Unterst. der Schulen	32338,96 €	
B.- Bürobedarf, Druckkosten, Video, Photo, Grafik und Werbung	6054,63 €	
C.- Telekom	1741,03 €	
D.- Post	1439,02 €	
E.- Reisekosten	2468,22 €	
F.- Bankgebühren	67,08 €	
G.- Computer + Internet	729,88 €	
H.- Reperatukosten	290,- €	
I.- Behörde	98,42 €	
		45229,04 €
		631,85 €

Kassenbuch 2002 S.1

Einnahmen	Ausgaben	Datum	Kassenbest.	Bemerkung
-	-	01.01.2002	173,32 €	Übertrag 2001
	108,39 €	23.12.2001	64,93 €	Reisekosten, Berlin N. Hagen
3000,- €	-	13.03.2002	3064,93 €	Vom Konto
11220,- €	-	07.05.2002	14284,93 €	Vom Konto
-	16,30 €	05.04.2002	14268,63 €	Bürobedarf
	2200,- €	18.04.2002	12068,63 €	Bürobed., Akten -u. Bücherregal
-	15,31 €	05.05.2002	12053,32 €	Bürobedarf
-	756,- €	05.05.2002	11297,32 €	Reisekosten, Düsseldorf O. N.
	9288,96 €	05.05.2002	2008,36 €	Ausgaben in Afghanistan
	57,- €	10.05.2002	1951,36 €	kopieren
	290,- €	29.05.2002	1661,36 €	Reparaturkosten W&W
	117,99 €	13.06.2002	1543,37 €	Media M.
	31,55 €	13.06.2002	1511,82 €	Photo
	193,45 €	14.06.2002	1318,37 €	Fotoarbeit
	179,74 €	19.06.2002	1138,63 €	Drucker, Media
	15,20 €	19.06.2002	1123,43 €	Dekormaterial
	10,20 €	18.07.2002	1113,23 €	Druckpapier M.
	10,79 €	18.07.2002	1102,44 €	Filmmaterial
	279,- €	29.07.2002	823,44 €	Telefon + Faxg.
	5,- €	19.07.2002	818,44 €	Spiralhefter
	175,96 €	30.07.2002	642,48 €	Reisekosten, Simin Berlin.
1000,- €		31.07.2002	1642,48 €	Vom Konto
	85,44 €	22.07.2002	1557,04 €	Kopieren
	67,88 €	30.07.2002	1489,16 €	kopieren
	9,18 €	23.07.2002	1479,98 €	Post
	200,- €	30.07.2002	1279,98 €	Nach Afg. R.H.
11000,- €	-	12.09.2002	12279,98 €	Vom Konto
	10250,- €	12.09.2002	2029,98 €	Nach Afg. R.H.
	59,90 €	02.08.2002	1970,08 €	Brenner
	219,- €	13.08.2002	1747,50 €	Fahrkosten, Bonn, Bengo
	3,58 €	07.08.2002	1743,92 €	Post
	40,54 €	21.08.2002	1703,38 €	Druckfarbe
		21.08.2002	1703,38 €	Kassebestand

		21.08.2002	1703,38 €	Übertrag. S. 1
	40,54 €	23.08.2002	1662,84 €	Bürobedarf
	33,28 €	09.09.2002	1629,56 €	Bensinkosten.n.B
	30,- €	10.09.2002	1599,56 €	Bensinkosten n.B
	89,60 €	12.09.2002	1509,96 €	Post
	51,85 €	04.09.2002	1458,11 €	Videokassetten
	12,95 €	16.09.2002	1445,16 €	Bürobedarf
	3,78 €	18.09.2002	1441,38 €	Post
	19,- €	18.09.2002	1422,38 €	kopieren
	4,30 €	23.09.2002	1418,08 €	Post
	3,06 €	30.09.2002	1415,02 €	Post
	17,98 €	25.09.2002	1397,04 €	Videokassetten
	9,70 €	08.10.2002	1387,34 €	Post
	3,06 €	07.10.2002	1384,28 €	Post
	10,74 €	04.10.2002	1373,54 €	Post
	47,55 €	07.10.2002	1325,99 €	kopieren
	53,46 €	08.10.2002	1272,53 €	kopieren
	1,49 €	08.10.2002	1271,04 €	Post
	10,32 €	10.10.2002	1260,72 €	Post
	17,85 €	14.10.2002	1242,87 €	Videokassetten
	3,58 €	11.10.2992	1239,29 €	Post
	70,91 €	18.11.2002	1168,38 €	Etiketten
	6,12 €	14.10.2002	1162,26 €	Post
	23,99 €	26.10.2002	1138,27 €	Videokassetten
	125,- €	14.11.2002	1013,27 €	Videoarbeit
2000,- €	-	27.11.2002	3013,27 €	Vom Konto
	200,- €	19.11.2002	2813,27 €	Internetdienst
	112,- €	18.11.2002	2701,27 €	Post
	8,79 €	19.11.2002	2692,48 €	Post
	15,08 €	21.11.2002	2677,40 €	Kurierdienst
	5,98 €	22.11.2002	2671,42 €	Post
	112,- €	22.11.2002	2559,42 €	Post
	50,31 €	27.11.2002	2509,11 €	Bürobedarf
	29,97 €	29.11.2002	2479,14 €	Bürobedarf
	2,61 €	26.11.2002	2476,53 €	Post
	5,40 €	28.11.2002	2471,13 €	Bürobedarf
	2,25 €	02.12.2002	2468,88 €	Post
	343,34 €	02.12.2002	2125,54 €	Post
	3,06 €	03.12.2002	2122,48 €	Post
	28,- €	02.12.2002	2094,48 €	Post
	2,25 €	09.12.2002	2092,23 €	Post
		09.12.2002	2092,23€	Kassenbestan

Einnahmen	Ausgaben	Datum	Kassenbest.	Bemerkung
-	-	09.12.2002	2092,23 €	Übertrag. S. 2
	8,07 €	09.12.2002	2084,16 €	Post
	61,97 €	10.12.2002	2022,19 €	Post
	314,88 €	09.12.2002	1707,31 €	Post
	4,80 €	13.12.2002	1702,51 €	Post
	56,- €	19.12.2002	1646,51 €	Post
	276,75 €	27.12.2002	1369,76 €	Post
		31.12.2002	1369,76 €	Kassenbest.

**Ausgaben während der Dienstreise nach Kabul von O. Ohlenbostel,
W. Weihrauch und R. Nadjafi 2002, gerechnet 1€= 35000,- Afg.**

Gegenstand	Afghani	Dollar	Euro
Hotel		2546,42	2546,42
Telefon + Fax		278,-	278,-
Kopieren		22,41	22,41
Fahrkosten in Kabul		915,-	915,-
Baukostenvorschuß an Malek		2500,-	2500,-
Sachverständiger + Baufirma Torabi		384,28	384,28
Schule Dekepak		1612,-	1612,-
Übersetzung		34,28	34,28
Schilder		46,57	46,57
Bargeldspende f. die Bedürftigen	31500000,-	950,-	950,-
gesamt		9288,96	9288,96

Ausgaben

A.- Nach Afghanistan zum Aufbau des Frauen und Waisenhauses und zur Unterstützung der Schulen

Betrag	Datum	Barzahlung	Überweisung
9288,96 €	05.02.2002	Ohlenbostel + Nadjafi	-
200,- €	30.07.2002	R. Hassib	-
12600,- €	05.08.2002	-	A. Zulfacar
10250,- €	12.09.2002	R.Hassib	
32338,96 €	31.12.2002	Summe	Summe

Ausgaben

B.- Bürobedarf, Druckkosten, Video und Photo, Grafik und Werbung

Betrag	Datum	Gegenstand	Bemerkung
10,- €	31.10.2002	Lehrbücher, Dari	Rat der Eltern e.V.
50,- €	20.02.2002	Lehrbücher, Dari	Rat der Eltern e.V.
16,30 €	05.04.2002	Bürobedarf	
2200,- €	18.04.2002	Akten+Bücherregal	
34,69 €	05.04.2002	Bürobedarf	
117,99 €	13.06.2002	Videorecorder	
31,55 €	13.06.2002	Photo	
193,45 €	14.06.2002	Photo	
179,74 €	19.06.2002	Drucker	
15,20 €	19.06.2002	Bürobedarf	
10,20 €	18.07.2002	Bürobedarf	
10,79 €	19.07.2002	Filmmaterial	
79,11 €	25.06.2002	Filmmaterial	W. Weihrauch
423,52 €	20.07.2002	Photokosten	Ohlenbostel
100,- €	28.06.2002	Videoarbeit, Kabul	M. Naumann
279,- €	29.07.2002	Telefax+Telefon	Media Markt
5,- €	19.07.2002	Bürobedarf	
85,44 €	22.07.2002	kopieren	Happy Cop.
67,88 €	30.07.2002	kopieren
59,90 €	02.08.2002	Brenner	Microtrend
94,95	28.08.2002	Flensburgerhefte	
100,- €	04.09.2002	Videoarbeit	M. Naumann
292,49 €	07.11.2002	Photo	O.Ohlenbostel
113,35 €	15.11.2002	Flensburgerhefte	
40,54 €	23.08.2002	Bürobedarf	
40,54 €	21.08.2002	Bürobedarf	
51,85 €	04.09.2002	Videocassetten	
12,95 €	16.09.2002	Bürobedarf	
19,- €	18.09.2002	kopieren	
17,98 €	25.09.2002	Videocassetten	
47,55 €	07.10.2002	kopieren	
53,46 €	08.10.2002	kopieren	
17,85 €	14.10.2002	Videocassetten	
23,99 €	26.10.2002	Videocassetten	
4895,99 €	26.10.2002	-	Summe

4895,99 €	26.10.2002	-	Übertrag. S. 1
70,91 €	18.11.2002	Etiketten	
125,- €	14.11.2002	Videoarbeit	M. Naumann
15,08 €	21.11.2002	Kurierdienst	
50,31 €	27.11.2002	Bürobedarf	
800,- €	26.11.2002	Druck	Repro Lüdtké
29,97 €	29.11.2002	Bürobedarf	
5,40 €	28.11.2002	Bürobedarf	
61,97 €	10.12,2002	Bürobedarf	
6054,63 €	31.12.2002	-	Summe

Ausgaben

C.- Telekom

Betrag	Datum	Bemerkung
62,56 €	17.01.2002	
108,69 €	18.02.2002	
167,46 €	18.03.2002	
111,72 €	17.04.2002	
112,42 €	16.05.2002	
102,75 €	18.06.2002	
206,48 €	15.07.2002	
252,80 €	14.08.2002	
147,92 €	03.09.2002	
86,73 €	10.10.2002	
127,04 €	08.11.2002	
254,46 €	11.12.2002	
1741,03 €	31.12.2002	Summe

Ausgaben

D.- Post

Betrag	Datum	Bemerkungen
9,18 €	23.07.2002	
3,38 €	07.08.2002	
89,60 €	12.09.2002	
3,78 €	18.09.2002	
4,30 €	23.09.2002	
3,06 €	30.09.2002	
9,70 €	08.10.2002	
3,06 €	07.10.2002	
10,47 €	04.10.2002	
1,49 €	08.10.2002	
10,32 €	10.10.2002	
3,58 €	11.10.2002	
6,12 €	14.10.2002	
112,- €	18.11.2002	Weihnachtssendungen
8,79 €	19.11.2002	
5,98 €	22.11.2002	
112,- €	22.11.2002	Weihnachtssendungen
2,61 €	26.11.2002	
2,25 €	02.12.2002	
343,34 €	02.12.2002	Weihnachtssendungen
3,06 €	03.12.2002	
28,- €	02.12.2002	
2,25 €	09.12.2002	
8,07 €	09.12.2002	
314,88 €	09.12.2002	Weihnachtssendungen
4,80 €	13.12.2002	
56,- €	19.12.2002	
276,75 €	27.12.2002	
1439,02 €	31.12.2002	Summe

Ausgaben

E.- Reisenkosten

Betrag	Datum	Reiseziel	Bemerkungen
113,98 €	23.12.2001	Berlin	Konzert, N. Hagen
1140,- €	03.05.2002	Kabul u. zurück	Ohlenbostel+Nadj.
756,- €	03.05.2002	Afg. Düseld. U. zurück Hamburg	Ohlenbostel + Nadjafi
175,96 €	30.07.2002	Berlin,	Simin, Verteidigungsminist.
219,- €	13.08.2002	Bonn, Bengo	Götz u. Nadjafi
33,28 €	09.09.2002	Berlin, Botschaft	Nadjafi
30,- €	10.09.2002	Zurück Hamburg	Nadjafi
2468,22 €	31.12.2002		Summe

Ausgaben

F.- Bankgebühren

Betrag	Datum	Bemerkungen
4,88 €	31.01.2002	
3,66 €	30.02.2002	
3,66 €	31.03.2002	
2,44 €	30.04.2002	
5,49 €	31.05.2002	
3,66 €	31.06.2002	
6,10 €	31.07.2002	
6,71 €	31.08.2002	
4,27 €	30.09.2002	
0,61 €	31.10.2002	
3,12 €	02.01	
3,12 €	02.01	
3,12 €	02.01	
3,12 €	02.01	
3,12 €	02.01	
5,- €	30.12.	
5,- €	30.12.	
67,08 €	31.12.2002	Summe

Gesamtsaugaben

Betrag	Datum	Gegenstand
32338,96 €	31.12.2002	A.- Nach Afghanistan zum Aufbau d. Frauen u. Waisenhauses u. zur Unterst. d. Schulen
6054,63 €	31.12.2002	B.- Bürobedarf, Druckkosten, Video, Photo, Grafik und Werbung
1741,03 €	31.12.2002	C.-Telekom
1439,02 €	31.12.2002	D.- Post
2468,22 €	31.12.2002	E.- Reisekosten
67,08 €	31.12.2002	F.- Bankgebühren
729,88 €	31.12.2002	Computer + Internet
290,- €	31.12.2002	Reparaturkosten
98,42 €	31.12.2002	Landeshauptkasse
45229,04 €	31.12.2002	Summe

Einnahmen

A.- Spenden

Spenden €	Datum	Bemerkungen
25,- €	02.01.2002	
19,43 €	02.01.2002	
19,43 €	02.01.2002	
19,43 €	02.01.2002	
19,43 €	02.01.2002	
10,23 €	02.01.2002	
25,56 €	03.01.2002	
30,68 €	15.01.2002	
1348,23 €	23.01.2002	Fußball-Club-St. Pauli
10,- €	25.01.2002	
10,23 €	01.02.2002	
19,43 €	01.02.2002	
19,43 €	01.02.2002	
19,43 €	01.02.2002	
19,43 €	01.02.2002	
25,56 €	01.02.2002	
16611,05 €	07.02.2002	Konzerte, Simin auf Ebiza, N. Hagen, Eric Borden
67,50 €	14.02.2002	
30,68 €	15.02.2002	
10,23 €	01.03.2002	
19,43 €	01.03.2002	
19,43 €	01.03.2002	
19,43 €	01.03.2002	
19,43 €	01.03.2002	
25,56 €	01.03.2002	
250,- €	05.03.2002	
5317,32 €	11.03.2002	.Konzert im Schauspielh.
30,68 €	15.03.2002	
10,23 €	02.04.2002	
19,43 €	02.04.2002	
19,43 €	02.04.2002	
19,43 €	02.04.2002	
19,43 €	02.04.2002	
25,56 €	02.04.2002	
30,68 €	15.04.2002	
24205,54 €	15.04.2002	Summe

24205,54 €	15.04.2002	Übertragung S. 1
220,- €	19.04.2002	Konzert, Hamburg
10,23 €	02.05.2002	
19,43 €	02.05.2002	
19,43 €	02.05.2002	
19,43 €	02.05.2002	
19,43 €	02.05.2002	
25,56 €	02.05.2002	
-24,99 €	03.05.2002	Nicht bezahlt
3375,56 €	10.05.2002	Konzert Hamburg
30,68 €	15.05.2002	
352,78 €	17.05.2002	
- 24,99 €	27.05.2002	Nicht bezahlt
10,23 €	03.06.2002	
19,43 €	03.06.2002	
19,43 €	03.06,2002	
19,43 €	03.06.2002	
19,43 €	03.06.2002	
25,56 €	03.06.2002	
-24,99 €	04.06.2002	Nicht bezahlt
30,68 €	17.06.2002	
40,- €	25.06.2002	
10,23 €	01.07.2002	
19,43,€	01.07.2002	
19,43 €	01.07.2002	
19,43 €	01.07.2002	
19,43 €	01.07.2002	
25,56 €	01.07.2002	
-24,99 €	03.07.2002	
30,68 €	15.07.2002	
10,- €	16.07.2002	
10,- €	17.07.2002	
30,- €	17.07.2002	
50,- €	17.07.2002	
100,- €	18.07.2002	
30,- €	19.07.2002	
100,- €	19.07.2002	
2500,- €	19.07.2002	Konzert Hamburg
50,- €	25.07.2002	
10,- €	31.07.2002	
10,23 €	01.08.2002	
31426,72€	01.08.2002	Summe

31426,72€	01.08.2002	Übertragung S. 2
19,43 €	01.08.2002	
19,43 €	01.08.2002	
19,43 €	01.08.2002	
19,43 €	01.08.2002	
25,56 €	01.08.2002	
-24,99 €	02.08.2002	Nicht bezahlt
50,- €	07.08.2002	
50,- €	09.08.2002	
10,- €	13.08.2002	
30,68 €	15.08.2002	
300,- €	21.08.2002	
50,- €	23.08.2002	
100,- €	23.08.2002	
10,23 €	02.09.2002	
19,43 €	02.09.2002	
19,43 €	02.09.2002	
19,43 €	02.09.2002	
19,43 €	02.09.2002	
25,56 €	02.09.2002	
25,- €	03.09.2002	
-24,99 €	03.09.2002	
50,- €	05.09.2002	
30,68 €	16.09.2002	
35,- €	24.09.2002	
10,23 €	01.10.2002	
19,43 €	01.10.2002	
19,43 €	01.10.2002	
19,43 €	01.10.2002	
25,56 €	01.10.2002	
25,- €	02.10.2002	
25,- €	02.10.2002	
50,- €	07.10.2002	
250,- €	08.10.2002	
100,- €	09.10.2002	
30,68 €	15.10.2002	
55,92 €	11.10.2002	
344,08 €	14.10.2002	
1000,- €	16.10.2002	
100,- €	22.10.2002	
150,- €	22.10.2002	
34549,65 €	22.10.2002	Summe

34549,65 €	22.10.2002	Übertragung S. 3
25,- €	04.11.2002	
19,43 €	01.11.2002	
25,56 €	01.11.2002	
10,23 €	01.11.2002	
19,43 €	01.11.2002	
19,43 €	01,11.2002	
50,- €	11.11.2002	
20,- €	08.11.2002	
50,- €	18.11.2002	
100,- €	18.11.2002	
30,68 €	15.11.2002	
870,- €	25.11.2002	
50,- €	26,11.2002	
1000,- €	27.11.2002	
30,- €	29.11.2002	
10,23 €	02.12.2002	
15,- €	02.12.2002	
19,43 €	02.12.2002	
19,43 €	02.12.2002	
19,43 €	02.12.2002	
25,56 €	02.12.2002	
20,- €	03.12.2002	
25,- €	03.12.2002	
30,- €	03.12.2002	
250,- €	03.12.2002	
25,- €	05.12.2002	
25,- €	05.12.2002	
50,- €	05.12.2002	
50,- €	06.12.2002	
4000,- €	06.12.2002	
5,- €	09.12.2002	
50,- €	10.12.2002	
10,- €	11.12.2002	
30,- €	11.12.2002	
100,- €	11.12.2002	
150,- €	11.12.2002	
260,- €	11.12.2002	
1000,- €	11.12.2002	
50,- €	13.12.2002	
43108,49 €	13.12.2002	Summe

43108,49 €	13.12.2002	Übertragung S. 4
50,- €	13.12.2002	
60,- €	13.12.2002	
100,- €	12.12.2002	
50,- €	13.12.2002	
10,- €	16.12.2002	
30,- €	16.12.2002	
30,68 €	16.12.2002	
134,43 €	16.12.2002	
1750,- €	16.12.2002	
50,- €	17.12.2002	
20,- €	18.12.2002	
125,- €	20.12.2002	
166,56 €	20.12.2002	
15,- €	23.12.2002	
50,- €	23.12.2002	
100,- €	23.12.2002	
10,- €	27.12.2002	
25,- €	27.12.2002	
25,- €	27.12.2002	
45910,16 €	31.12.2002	Summe

Einnahmen

B.- Zinsen

Betrag	Datum	Bemerkung
46,14 €	21.06.2002	Durch Festgeld
45,98 €	22.07.2002	Durch Festgeld
113,61 €	22.08.2002	Durch Festgeld
205,73€	31.12.2002	Summe

Gesamteinnahmen

Betrag	Datum	Quelle
45910,16 €	31.12.2002	Spenden + Konzerte
205,73 €	31.12.2002	Festgeldzinsen
46115,89 €	31.12.2002	Summe